

南华大学 University of South China
中国421001 湖南省衡阳市市常胜西路28号 International College, University of
South China, Hengyang, Hunan 421001, China
Tel: +86-734-8281975/+86-734-8281976 Fax: +86-734-8281976

南华大学外国留学生研究生奖助学金申请表
APPLICATION FORM FOR INTERNATIONAL POSTGRADUATE STUDENT
SCHOLARSHIP

(此表供尚未在申请学校就读的申请人使用 Applicable to those applying for admission to University of South China)

请用中文或英文填写此表格。请用电脑打印或用蓝色或黑色钢笔认真书写表格内容。请在所选项框内划‘X’表示。不按规定填写的表格将视作无效。Please complete the form in Chinese or English. If the form is not filled in on PC, please write legibly in black or blue ink. Please indicate with ‘X’ in the blank chosen. Any forms that do not follow the notes will be invalid.

1. 申请人情况/Personal Information:

护照用名/Passport Name:

姓/Family Name: _____ 名/Given Name: _____

国籍/Nationality: _____ 护照号码/Passport No.: _____

出生日期/Date of Birth: 年/Year _____ 月/Month _____ 日/Day _____

出生地点/Place of Birth: 国家/Country: _____ 城市/City: _____

男/Male 女/Female 已婚/Married 未婚/Single 其它/Other

母语/Native Language: _____ 宗教/Religion: _____

当前联系地址

/Present Address: _____

电话/Tel: _____ 传真/Fax: _____

E-mail: _____

永久通信地址

/Permanent Address: _____

2. 受教育情况/Education Background:

学校Institutions 在校时间Years Attended (from/to) 主修专业Fields of Study

_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

3. 工作经历/Employment Record:

工作单位Employer 起止时间Time (from/to) 从事工作Work Engaged 职务及职称Posts Held

_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____
_____	_____	_____	_____

4. 语言能力/Language Proficiency:

a).汉语/Chinese:很好/Excellent 好/Good 较好/Fair
差/Poor 不会/None

HSK考试等级或其他类型汉语考试成绩/Level of HSK test or other certificates which can show

your Chinese level: _____

b). 英语/English: 很好/Excellent 好/Good 较好/Fair
差/Poor 不会/None

可以用英语学习/I can be taught in English: 是/Yes 否/No

c). 其他语言/Other Languages: _____

5. 申请来华学习专业或研究专题/Subject or Field of Study in China:

6. 曾发表的主要学术论文、著作及作品/Academic Papers, Writing & Art Works Published:

7. 推荐您申请奖学金的机构或个人/Please Specify the Organization or Person Recommending you for this Scholarship:

8. 申请人在华事务联系人或机构/The Guarantor Charging Your Case in China:

名称/Name: _____

电话/Tel: _____ 传真/Fax: _____

地址/Address: _____

9. 申请人是否曾在华学习或任职/Have you ever Studied or Worked in China?

是/Yes: 学习或任职单位/Institution or Employer:

在华时间/Time in China: 自/From: 年/Year _____ 月/Month _____

至/To: 年/Year _____ 月/Month _____

否/No:

10. 申请人亲属情况/Family Members of the Applicants:

姓名 年龄 职业/Name Age Employment

配偶/Spouse: _____

父亲/Father: _____

母亲/Mother: _____

11. 所附材料情况/Materials Attached:

申请表 (一式两份) /Two Letters of Recommendation.

最后学历成绩单复印件 (须公证) /Transcripts of the Most Advanced Studies (Notarized Photocopy).

最后学历证书复印件 (须公证) /Diploma of the Most Advanced Studies (Notarized Photocopy):

HSK考试等级证或汉语学习证明/Level of HSK test or other certificates which can show your Chinese level

体格检查记录 (复印件) / Foreigner Physical Examination Form (Photocopy).

所发表的文章、作品等/ Articles or Papers Written or Published.

两封推荐信/Two Letters of Recommendation.

其它附件 (请列出) /Other Attachments (List Needed):

(注: 请全部使用A4纸。无论申请人是否被录取, 上述申请材料恕不退还。Please use DIN A4.

Whether the candidates are accepted or not, all the application materials will not be returned.)

12. 申请人保证/I Hereby Affirm That:

1. 申请表中所填写的内容和提供的材料真实无误; All information and materials given in this form are true and correct.
2. 在华期间, 遵守中国的法律、法规, 不从事任何危害中国社会秩序的、与本人来华学习身份不符合的活动; During my stay in China, I shall abide by the laws and decrees of the Chinese government, and will not participate in any activities in China which are deemed to be adverse to the social order of China and are inappropriate to the capacity as a student.
3. 在学期间, 尊重学校的教学安排, 遵守学校的校纪、校规, 全力投入学习和研究工作; During my study in China, I shall abide the rules and regulations of the host university, and concentrate on my studies and researches, and follow the teaching programs arranged by the university.
4. 按照规定参加奖学金年度评审; I shall go through the procedures of the Annual Review of Scholarship Status as required.
5. 按规定期限修完学业, 按期回国, 不得无故在华滞留; I shall return to my home country as soon as I complete my scheduled program in China, and will not extend my stay without valid reasons.
6. 如违反上述保证而受到中国法律、法规或校纪、校规的惩处, 我愿意接受中止或取消奖学金及其它相应的处罚。If I am judged by the Chinese laws and decrees and the rules and regulations of the university as having violated any of the above, I will not lodge any appeal against the decision on suspending, or withdrawing my scholarship, or other penalties.

申请人签字/Signature of the Applicant:

_____ 日期/Date: _____

(无此签名, 申请无效/The application is invalid without the applicant's signature)